

TEMPORADA 2023 - 2024  
EN VIVO DESDE EL MET DE NUEVA YORK

# ROMEO & JULIETA

DE CHARLES GOUNOD



Conjunto  
Santander®  
de Artes Escénicas

Sala 2  
23 Marzo 2024

Le recordamos que la transmisión es completamente en vivo,  
por lo que puede haber interferencia durante la función.

Lamentamos las molestias que esto pueda ocasionar.



# Romeo y Julieta

de Charles Gounod

**Duración estimada:** 3 hrs. 26 mins., con un intermedio.  
Incluye contenido detrás de bambalinas presentado por Ryan Speedo Green

Ópera en prólogo y cinco actos de Charles Gounod con libreto en francés de Jules Barbier y Michel Carré, basado en la tragedia homónima de William Shakespeare.

**Estreno mundial:** Teatro Lírico de París, 27 de abril de 1867

**Estreno en México:** Teatro Nacional, 22 de diciembre de 1882

**Estreno en el MET:** 16 de abril de 1884

**Director concertador:**

Yannick Nézet-Séguin

**Producción:**

Bartlett Sher

**Diseño de escenografía:**

Michael Yeagan

**Diseño de vestuario:**

Catherine Zuber

**Diseño de iluminación:**

Jennifer Tipton

**Coreografía:**

Chase Brock

**Director de combate:**

B. H. Barry

**Presentadora de Live in HD:**

Ryan Speedo Green

**Director de Live in HD:**

Gary Halvorson

**ELENCO**

**Julieta:**

Nadine Sierra - *Soprano*  
(Fort Lauderdale, Florida)

**Romeo:**

Benjamin Bernheim - *Tenor*  
(París, Francia)

**Stéfano:**

Samantha Hankey - *Mezzosoprano*  
(Marshfield, Massachusetts)

**Mercucio:**

Will Liverman, *Barítono*  
(Chicago, Illinois)

**Fray Lorenzo:**

Alfred Walker, *Bajo-barítono*  
(New Orleans, Louisiana)

**Teobaldo:**

Frederick Ballentine, *Tenor*  
(Norfolk, Virginia)

**Gertrudis:**

Eve Gigliotti, *Mezzosoprano*  
(Yardley, Pennsylvania)



# DESDE EL MET



Dos cantantes en el apogeo de sus carreras, la radiante soprano Nadine Sierra y el sensacional tenor Benjamin Bernheim, se unen como amantes desafortunados en la suntuosa adaptación de Shakespeare de Gounod, con el director musical del Met, Yannick Nézet-Séguin, en el podio para dirigir una de las partituras más románticas del repertorio operístico. La imponente puesta en escena de Bartlett Sher también cuenta con el barítono Will Liverman y el tenor Frederick Ballentine como los archirrivaes Mercucio y Teobaldo, la mezzosoprano Samantha Hankey como el travieso paje Stéphanos y el bajo-barítono Alfred Walker como Fray Lorenzo.



La doliente historia de los jóvenes amantes de Verona regresa al escenario del Met en la bella producción de Bartlett Sher con la soprano Nadine Sierra y el tenor Benjamin Bernheim, pareja ideal en todos los sentidos.

La ópera Romeo y Julieta de Charles Gounod es la adaptación más popular de la obra homónima de William Shakespeare en la escena operística. Esta versión ha sido ampliamente aclamada y destaca entre las numerosas adaptaciones musicales creadas por compositores alemanes, italianos e incluso un mexicano.

El estreno mundial de Romeo y Julieta sucedió en París en 1867 y fueron sus principales intérpretes la soprano Marie Caroline Miolan-Carvalho, el tenor Pierre Michot, el bajo Jean Cazaux y el barítono Auguste Barré, bajo la dirección musical de Adolphe Deloffre. Una de las grandes intérpretes del rol de Julieta fue la soprano Adelina Patti quien interpretó durante varios años este emblemático rol y terminó casada con su "Romeo" de muchas representaciones, el tenor Ernesto Nicolini.

Para el estreno en Londres en 1867 los protagonistas fueron Patti y el tenor Mario (Giovanni Matteo de Candia), que obtuvieron enorme éxito, y para una serie de funciones en la Ópera de París, Patti prolongó la escena del balcón –totalmente identificada en el personaje- nada menos que con veintinueve melosos besos con su "Romeo" Nicolini. Poco después se divorció de su esposo, el Marqués de Caux y se casó, por supuesto, con Nicolini.

Romeo y Julieta, la nueva partitura de Gounod tuvo una rápida aceptación en los grandes teatros europeos. En 1867 se estrenó en Londres la versión italiana que tradujo Giuseppe Zaffira, siendo la francesa la que cuenta con mayor aceptación entre cantantes y público.

Durante una representación en la Ópera de Chicago, que cantaban Nellie Melba y el tenor Jean de Reszke, un exaltado admirador de la soprano subió al escenario para declararle su amor a Melba, Reszke desenfundó su espada y lo sacó de la escena.

Entre otros admiradores estaba el chef francés Auguste Escoffier, que creó en honor de la soprano un postre al que llamó "Melocotón Melba" que ella consumía sin prejuicio alguno, hasta que su talla comenzó a crecer. Entonces Escoffier inventó las "Tostadas Melba", dietéticas que Nellie agradeció, recuperando su figura.

**José Octavio Sosa**

## Prólogo

Verona, siglo XVIII. Un coro habla de la interminable enemistad entre las familias Montesco y Capuleto, y del amor de sus hijos, Romeo y Julieta.



## ACTO I

En un baile de máscaras en el patio del palacio de los Capuleto, el primo de Julieta, Teobaldo, le asegura al Conde Paris que Julieta, que le ha sido prometida, lo encantará. Julieta Capuleto es presentada a los invitados a quienes se les invita a bailar. Mercucio y Romeo, un Montesco, se han puesto máscaras para colarse en el baile, junto a otros amigos. Romeo les cuenta sobre un extraño sueño que ha tenido, pero Mercucio lo descarta como obra del hada Reina Mab. Romeo ve bailar a Julieta y al instante se enamora de ella. Julieta le explica a su nodriza, Gertrudis, que no tiene ningún interés en casarse, pero cuando Romeo se acerca a ella en un momento de tranquilidad, ambos sienten que están hechos el uno para el otro. Justo cuando descubren las identidades de los demás, Teobaldo se encuentra con ellos y reconoce a Romeo. Romeo con sus amigos, emprende una rápida retirada.

## ACTO II

Más tarde esa noche, Romeo entra en el jardín de los Capuleto en busca de Julieta. Cuando ella sale a su balcón, él le declara su amor. Los sirvientes interrumpen brevemente su encuentro. Cuando vuelven a estar solos, Julieta le asegura a Romeo que será suya para siempre.

## ACTO III

Romeo visita a Fray Lorenzo en su celda y le confiesa su amor por Julieta. Poco después, también aparece con Gertrudis. Con la esperanza de que su amor pueda reconciliar a sus familias, Fray Lorenzo los desposa.

Fuera del palacio de los Capuleto, el paje de Romeo, Stéfano, canta una canción sobre una tórtola encarcelada en un nido de buitres. Esto enfurece a varios de los Capuleto. Mercucio acude en ayuda de Stéfano, pero pronto Teobaldo lo desafía a luchar. Romeo se interpone entre ellos y le pide a Teobaldo que se olvide del odio entre sus familias. Teobaldo no siente nada más que desprecio por él, y cuando mata a Mercucio en su duelo, Romeo apuñala a Teobaldo hasta la muerte. Aparece el duque de Verona y, después de que los partidarios de ambas familias exigen justicia, exilia a Romeo.



## ACTO IV

Romeo y Julieta han pasado su noche de bodas secreta en su habitación. Ella lo perdona por matar a Teobaldo. Los recién casados declaran apasionadamente su amor al amanecer. Apenas se atreven a decir adiós. Después de la partida de Romeo, aparece el señor Capuleto, junto con Fray Lorenzo, y anuncia a su hija que se casará con Paris ese mismo día. Desesperada, Julieta recurre a Fray Lorenzo, quien le da una poción que la hará parecer muerta. Él promete que despertará con Romeo a su lado. El amor le da valor a Julieta: ella supera su miedo y bebe la poción. De camino a la capilla donde tendrá lugar su boda con Paris, Julieta se desploma. Para horror de los invitados, el señor Capuleto anuncia que está muerta.

## ACTO V

Romeo llega a la cripta de los Capuletos. Al descubrir el cuerpo de Julieta, cree que está muerta y bebe veneno. En ese momento, ella despierta y los amantes comparten un último sueño de felicidad. A medida que Romeo se debilita, Julieta saca una daga de su cinturón y se apuñala. Los amantes mueren rezando por el perdón de Dios.



Disfruta de charlas, cursos y conferencias

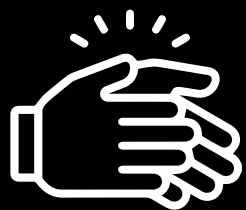
con **Gerardo Kleinburg**

Síguelo en su cuenta de Facebook

 **@hablemosdeopera**

Y aprende más sobre el fascinante mundo de la ópera

# YO SÍ APLAUDO EN LAS PROYECCIONES DEL MET



Únete a nuestro grupo de  
aplaudidores en Facebook y  
entérate de todo lo relacionado  
con las transmisiones del MET de  
Nueva York

<https://bit.ly/GrupoFBMET>

PRÓXIMAMENTE

SINFONÍA

4

BEETHOVEN

con la Orquesta Solistas de América

Director y solista  
Abdiel Vázquez  
Concierto para piano N° 4



Conjunto  
Santander®  
de Artes Escénicas

Sala 2  
03 Mayo - 20:30 H

Boletos en taquillas y en [www.conjuntosantander.com](http://www.conjuntosantander.com)



PRÓXIMA  
ÓPERA

The Met  
ropolitan  
Opera

TEMPORADA 2023 - 2024  
EN VIVO DESDE EL MET DE NUEVA YORK

# MADAMA BUTTERFLY



DE GIACOMO PUCCINI



Conjunto  
Santander®  
de Artes Escénicas

Sala 2  
11 Mayo - 11:00 H

Charla introductoria impartida por Gerardo Kleinburg - Vestíbulo principal - 09:30 h

Boletos en taquillas y en [www.conjuntosantander.com](http://www.conjuntosantander.com)

